



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
5 January 2024
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Пятьдесят пятая сессия

26 февраля — 5 апреля 2024 года

Пункт 2 повестки дня

Ежегодный доклад Верховного комиссара

Организации Объединенных Наций по правам

человека и доклады Управления Верховного

комиссара и Генерального секретаря

Резюме обсуждения в рамках дискуссионной группы мер, необходимых для поиска путей долгосрочного урегулирования кризиса с народностью рохинджа и прекращения всех форм нарушений и ущемлений прав человека мусульман народности рохинджа и других меньшинств в Мьянме

Доклад Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека*

Резюме

Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 50/3 Совета по правам человека, в которой Совет постановил провести на своей пятьдесят третьей сессии обсуждение в рамках дискуссионной группы мер, необходимых для поиска путей долгосрочного урегулирования кризиса с народностью рохинджа и прекращения всех форм нарушений и ущемлений прав человека мусульман народности рохинджа и других меньшинств в Мьянме. Кроме того, в этой резолюции Совет просил Верховного комиссара представить Совету по правам человека на его пятьдесят пятой сессии доклад об этом обсуждении в рамках дискуссионной группы. В настоящем докладе содержится резюме обсуждения в рамках дискуссионной группы, состоявшегося 21 июня 2023 года.

* Настоящий документ был представлен позже установленного срока ввиду того, что для завершения его подготовки потребовалось дополнительное время.



I. Введение

1. В соответствии со своей резолюцией 50/3 Совет по правам человека в ходе своей пятьдесят третьей сессии провел обсуждение в рамках дискуссионной группы мер, необходимых для поиска путей долгосрочного урегулирования кризиса с народностью рохинджа и прекращения всех форм нарушений и ущемлений прав человека мусульман народности рохинджа и других меньшинств в Мьянме¹.

2. Обсуждение в рамках дискуссионной группы, состоявшееся 21 июня 2023 года, предоставило членам и наблюдателям Совета по правам человека, экспертам и другим заинтересованным субъектам, включая представителей народности рохинджа и других меньшинств в Мьянме, возможность обсудить положение в области прав человека народности рохинджа и других меньшинств в Мьянме и определить потенциальные меры и пути долгосрочного урегулирования кризиса с народностью рохинджа, уделив особое внимание способам работы по обеспечению окончательного возвращения беженцев в условиях безопасности и достоинства.

3. Обсуждение открыла заместитель Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека. В число членов дискуссионной группы входили председатель Совета Альтернативной сети Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) по Бирме Ясмин Уллах, основатель проекта «Ракхайн» Крис Лева, Директор-исполнитель Бирманской сети по правам человека Кьяв Вин и адъюнкт-профессор Лаврентийского университета (Онтарио, Канада) Мохшин Хабиб.

II. Справочная информация

4. Нарушения в отношении этнических и религиозных меньшинств в Мьянме затрагивают весь спектр гражданских, культурных, экономических, политических и социальных прав. Меньшинство рохинджа в Мьянме на протяжении многих поколений сталкивалось с институционализированным преследованием, отказом в идентичности и крайней дискриминацией, что в совокупности создало цикл маргинализации и привело к серьезным нарушениям прав человека, которые могут быть приравнены к международным преступлениям, в том числе к массовому вынужденному перемещению. Представители упомянутого меньшинства по-прежнему лишены гражданства и гражданских документов, подвергаются крайним ограничениям свободы передвижения и имеют весьма ограниченный доступ к услугам здравоохранения и образования, а также к возможностям получения средств к существованию. Длительные вооруженные конфликты также привели к грубым нарушениям прав человека этнических меньшинств в других государствах, в том числе к внесудебным казням, произвольным арестам и задержаниям, пыткам, принудительному труду, сексуальному и гендерному насилию, а также к массовому насильственному перемещению.

5. После военного переворота 1 февраля 2021 года в Мьянме образовался порочный круг насилия, характеризующийся повсеместными нарушениями вооруженными силами Мьянмы норм международного права прав человека и международного гуманитарного права, включая широкое применение неизбирательных авиаударов и артиллерийских обстрелов населенных пунктов, нападения на деревни и их сожжение, произвольные аресты, применение пыток, внесудебные казни и сексуальное насилие. Эта катастрофическая ситуация с правами человека еще больше затронула народность рохинджа и другие меньшинства, вызвав дальнейшее перемещение беженцев в соседние страны и беспрецедентное перемещение внутри Мьянмы.

6. Положение в области прав человека народности рохинджа и других меньшинств в Мьянме было подробно описано Верховным комиссаром Организации

¹ Большинство членов общины рохинджа, хотя и не все, исповедуют ислам. Поэтому в настоящем докладе упоминаются только рохинджа, а не рохинджа-мусульмане, с тем чтобы охватить всех рохинджа-немусульман.

Объединенных Наций по правам человека в нескольких недавних докладах, представленных Совету по правам человека², а также в докладах сменявших друг друга обладателей мандата Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме³ и независимой международной миссии по установлению фактов относительно Мьянмы⁴. Совсем недавно, в июне 2022 года, в соответствии с резолюцией 47/1 Совета по правам человека Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) организовало на пятидесятой сессии Совета обсуждение в рамках дискуссионной группы, посвященное коренным причинам нарушений и ущемлений прав человека народности рохинджа и других меньшинств в Мьянме. Участники обсуждения в рамках дискуссионной группы назвали коренными причинами нынешнего кризиса отсутствие ответственности за нарушения прав человека народности рохинджа и других меньшинств и продолжающуюся безнаказанность, которой пользуются военные Мьянмы⁵. Устранение коренных причин дискриминации и нарушений прав человека в отношении этнических и религиозных меньшинств в Мьянме и гарантия ответственности за совершение тяжких преступлений являются необходимыми условиями для достижения прочного мира и построения общества на основе принципов равенства и недискриминации. Важное значение имеет также поддержка долгосрочных инициатив на низовом уровне, направленных на укрепление межобщинного и межрелигиозного диалога, борьбу с разжиганием ненависти и обеспечение просвещения молодежи в области прав человека.

7. На международном уровне усилия по обеспечению юридической ответственности предпринимаются Международным Судом и Международным уголовным судом. Тем временем шаги в этом направлении делаются также на национальном уровне в третьих государствах, обладающих соответствующей юрисдикцией. Независимый механизм по расследованию для Мьянмы оказывает ключевую поддержку этих усилий.

8. С августа по ноябрь 2022 года боевые действия между вооруженными силами Мьянмы и Араканской армией в штате Ракхайн снова подвергли общину рохинджа серьезным рискам и нарушениям. Бои велись в деревнях рохинджа и вокруг них, что привело к жертвам среди населения и его перемещению. УВКПЧ также получило достоверные сообщения о применении обеими сторонами сексуального насилия в отношении женщин и девочек из числа рохинджа. Кроме того, вооруженные силы Мьянмы ввели дополнительные ограничения на гуманитарный доступ и передвижение. Для перемещения между населенными пунктами штата Ракхайн представители народности рохинджа должны были получать временное разрешение на поездки. За несанкционированную поездку любому человеку — в том числе детям — грозили арест и тюремное заключение. Все это существенно повлияло на общину рохинджа и усугубило риски незащищенности и уязвимости ее членов.

9. С 2017 года более миллиона представителей народности рохинджа живут в тяжелых условиях в лагерях беженцев в Бангладеш, сталкиваясь с серьезными проблемами в области безопасности, экономики и прав человека. Отсутствие надлежащей безопасности в лагерях привело к угрозам, избиениям, похищениям и многочисленным убийствам беженцев из числа рохинджа. Из-за уменьшения финансирования продовольственная помощь была сокращена на 30 процентов, что еще больше осложнило жизнь в лагерях. По-прежнему высоки уровень гендерного насилия, показатели домашнего насилия и угроза торговли женщинами и девочками.

10. В результате системной дискриминации, непосильных ограничений и растущих трудностей все большее число представителей народности рохинджа идут на огромный риск, чтобы покинуть Мьянму и Бангладеш. По данным Управления

² A/HRC/45/5, A/HRC/49/72, A/HRC/52/21 и A/HRC/54/59.

³ См. www.ohchr.org/en/documents-listing?field_content_category_target_id%5B182%5D=182&field_entity_target_id%5B1300%5D=1300.

⁴ A/HRC/39/64 и A/HRC/42/50.

⁵ См. A/HRC/52/22.

Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), только в 2022 году 3545 представителей народности рохинджа — на 360 % больше, чем в 2021 году, — пытались совершить опасное морское путешествие в другие страны в поисках защиты, безопасности, воссоединения семьи и обретения средств к существованию, при этом 348 человек, как считается, погибли или пропали без вести в море⁶. Тем, кто был перехвачен и возвращен в Мьянму, грозит тюремное заключение. Число представителей народности рохинджа, арестованных за несанкционированные поездки по Мьянме, а именно за попытки выехать за пределы штата Ракхайн, в 2022 году удвоилось и составило около 2000 человек.

11. Серьезность ситуации привлекла также внимание Совета Безопасности. В конце 2022 года, выразив обеспокоенность по поводу недавних событий в Мьянме и подчеркнув риски, которые ситуация с народностью рохинджа создает для всего региона, Совет принял резолюцию 2269 (2022), свою первую резолюцию по ситуации в Мьянме, в которой он, в частности, подчеркнул необходимость устранения коренных причин кризиса в штате Ракхайн и создания необходимых условий для безопасного, добровольного, долговременного и достойного возвращения беженцев и внутренне перемещенных лиц из числа рохинджа.

12. 14 мая 2023 года штат Ракхайн пострадал от циклона «Мокка», непропорционально сильно затронувшего общины рохинджа, особенно те, которые были перемещены. Поступали сообщения о несоразмерно большом количестве погибших рохинджа и значительном ущербе, нанесенном их жилищам. Ужасные последствия циклона усугубились действиями военных Мьянмы, направленными на предотвращение гуманитарного доступа в пострадавшие районы, и их неспособностью на протяжении многих лет создать условия, благоприятные для окончательного возвращения населения. Военные на несколько недель приостановили выдачу разрешений на поездки для любых операций по оказанию помощи и распорядились, чтобы всей помощью пострадавшим и снабжением в случае стихийных бедствий ведал непосредственно их персонал. Военные не позволяли представителям народности рохинджа свободно передвигаться в поисках помощи, а также препятствовали усилиям местных групп гражданского общества по оказанию поддержки, угрожая и арестовывая тех, кто доставлял помощь или собирал средства на ее предоставление.

III. Открытие обсуждения

13. Открывая обсуждение в рамках дискуссионной группы, заместитель Верховного комиссара по правам человека напомнила, что народность рохинджа и другие меньшинства в Мьянме десятилетиями подвергаются преследованиям и систематической дискриминации. Спустя 11 лет после вспышки насилия в штате Ракхайн в 2012 году, за которой последовали кризисы 2016 года и военные операции 2017 года, в результате которых погибли тысячи и были насильственно перемещены сотни тысяч человек из числа рохинджа, более миллиона человек по-прежнему томятся в лагерях беженцев в Бангладеш. По оценкам, 600 000 представителей народности рохинджа остались в Мьянме, в основном в штате Ракхайн, где они по-прежнему лишены своих основных прав. Она добавила, что другие этнические и религиозные меньшинства, которые возлагали надежды на соглашения о прекращении огня и на обещания федерального и демократического будущего для Мьянмы, вновь стали жертвами насилия в результате военного переворота в феврале 2021 года. Переворот привел к жестоким репрессиям во многих районах Мьянмы и причинил новые страдания общинам меньшинств, в том числе народности рохинджа.

14. Заместитель Верховного комиссара напомнила также, что в мае по стране пронесся циклон «Мокка» — самый мощный шторм, обрушившийся на регион за последнее десятилетие. Более 100 представителей народности рохинджа погибли, а тысячи человек столкнулись с тем, что их дома разрушены, а жизнь кардинально

⁶ UNHCR, *Protection at Sea in South-East Asia – 2022 in Review* (2023).

изменилась, став еще более уязвимой. Она подчеркнула недвусмысленное обязательство военных Мьянмы обеспечить полный, безопасный и беспрепятственный гуманитарный доступ ко всем нуждающимся. Несмотря на это обязательство, военные ввели систему физических и административных ограничений на проведение гуманитарных операций, в том числе на оценку потерь и потребностей на местах. Как сообщается, люди жили в лесах и импровизированных убежищах, не имея доступа к таким жизненно важным услугам, как лекарства, а иногда и еда.

15. Заместитель Верховного комиссара также вынесла несколько рекомендаций. Для построения инклюзивного будущего она призвала военных Мьянмы восстановить полностью демократическую, представительную и подотчетную политическую систему, отменить все дискриминационное законодательство, провести инклюзивный и конструктивный диалог, направленный на национальное примирение, и принять меры, обеспечивающие уважение и защиту прав человека и достоинства каждого человека без дискриминации. В качестве одного из основополагающих шагов она особо отметила полное юридическое признание права всех представителей народности рохинджа на гражданство и выдачу им соответствующих гражданских документов, что позволит обеспечить им полный и равный доступ к основным услугам, включая образование и здравоохранение, экономические возможности и свободу передвижения. Она подчеркнула также, что любой диалог и обсуждение будущего рохинджа — включая любую возможность их возвращения в Мьянму — должен предполагать их полное, эффективное и конструктивное участие.

16. Заместитель Верховного комиссара заявила о солидарности с Бангладеш, предоставившей убежище более чем миллиону беженцев из числа народности рохинджа на протяжении всего затянувшегося кризиса, и выразила стране поддержку. Кроме того, она с похвалой отозвалась о странах региона, которые разрешили безопасную высадку и оказали помощь представителям народности рохинджа, прибывшим на лодках, отметив, что такая помощь должна продолжаться. Она признала, что на эти страны, в частности на Бангладеш, а также на гуманитарных субъектов, обеспечивающих оказание услуг в лагерях беженцев в Бангладеш, ложится значительная гуманитарная нагрузка. С марта 2023 года Всемирная продовольственная программа (ВПП) из-за нехватки финансирования была вынуждена дважды резко сократить продовольственные пайки в лагерях, что еще больше усугубило тяжелое положение беженцев. Совместный план 2023 года по реагированию на гуманитарный кризис с рохинджа был также сильно недофинансирован. В этой связи заместитель Верховного комиссара призвала международное сообщество оказать беженцам из числа рохинджа надежную и устойчивую финансовую поддержку, полностью профинансировав совместный план по реагированию. Она подчеркнула важность укрепления устойчивости к потрясениям и самодостаточности, заявив, что обеспечение доступа к образованию, обучению на протяжении всей жизни, развитию навыков и получению средств к существованию в лагерях беженцев имеет решающее значение, в том числе для предотвращения полной зависимости от гуманитарной помощи и для абсолютной готовности к восстановлению своей жизни в Мьянме после того, как рохинджа смогут достойно туда вернуться.

17. Заместитель Верховного комиссара заявила о полной поддержке со стороны УВКПЧ усилий по обеспечению привлечения к ответственности на международном уровне, с тем чтобы положить конец безнаказанности военных Мьянмы за прошлые и нынешние нарушения в отношении народности рохинджа и других меньшинств. Важным шагом в этом направлении стал иск Гамбии в Международный Суд против Мьянмы, а также продолжающееся расследование Прокурора Международного уголовного суда. Она призвала Совет по правам человека удвоить поддержку инициатив по обеспечению привлечения к ответственности. Наконец, она призвала Совет коллективно работать над дорожной картой для выработки долгосрочных решений — решений, основанных на надеждах и правах человека народности рохинджа и других меньшинств.

IV. Резюме обсуждения в рамках дискуссионной группы

А. Выступления участников дискуссионной группы

18. Ясмин Уллах опиралась на собственный опыт женщины-рохинджа, которая в 1995 году, будучи маленьким ребенком, вместе с семьей бежала от насилия и систематического угнетения в Мьянме. Она представила информацию из первых рук о последствиях того, что она назвала геноцидом и массовыми зверствами в отношении ее народа, общины рохинджа. На протяжении десятилетий ее члены изгонялись из штата Ракхайн, своей исконной родины, в результате репрессивной и произвольной политики и практики властей Мьянмы. В мире насчитывается более 1,3 миллиона беженцев рохинджа, не имеющих защиты, правового статуса и выхода из тяжелого положения.

19. Г-жа Уллах вынесла две рекомендации по достижению устойчивого мира в Мьянме. Во-первых, она подчеркнула важность признания Мьянмой идентичности народности рохинджа. По ее мнению, кризис с рохинджа не может быть урегулирован только за счет изменения статуса гражданства рохинджа. В контексте Мьянмы разные уровни гражданства означают разные уровни защиты и разные возможности для участия в политической жизни. До сих пор некоторые представители народности рохинджа имеют гражданство, но без официального признания их этнической принадлежности. Они по-прежнему подвергаются насилию и дискриминационной политике и практике, а также систематически вытесняются и исключаются как коллективная группа из участия в социальной, экономической и политической жизни. Она надеется, что рохинджа будут признаны теми, кем они всегда были и остаются: одной из коренных этнических народностей Мьянмы. Такой статус послужил инструментом переговоров для многих других признанных этнических групп в Мьянме и может стать одной из мер защиты от преступлений в форме зверств, дискриминации и других нарушений прав народности рохинджа.

20. Во-вторых, г-жа Уллах подчеркнула необходимость создания в Мьянме комиссии по установлению истины и примирению. В отсутствие правосудия переходного периода сменяющие друг друга поколения народности рохинджа страдали от постоянных зверских преступлений против них; военный переворот 2021 года и кампания геноцида против рохинджа 2017 года — два самых свежих примера. Отрицание правды и неспособность провести институциональные реформы, такие как судебная, образовательная, экономическая, социальная и политическая, привели к дальнейшим нарушениям основных прав народности рохинджа в Мьянме. Комиссия по установлению истины и примирению даст необходимые указания для проведения структурных и институциональных реформ, с тем чтобы в Мьянме больше не могли безнаказанно совершаться зверства, происходить дальнейшие нарушения прав человека или осуществляться дискриминационная политика и практика.

21. В заключение г-жа Уллах заявила, что ни одна репатриация представителей народности рохинджа не должна проводиться без вынесения и практической реализации этих двух рекомендаций. Принуждение рохинджа к возвращению в Мьянму без обеспечения условий, способствующих их безопасности, означает, что их перебрасывают из лагеря беженцев в концентрационный лагерь на собственной родине. Невозможно урегулировать кризис, если рохинджа не смогут проложить свой собственный путь и создать свое собственное пространство в Мьянме.

22. Крис Лева рассказала об усиливающихся с годами гонениях на народность рохинджа. В результате насилия в 2012 году 150 000 представителей народности рохинджа были перемещены в лагеря для интернированных в Ракхайне, а в 2017 году зверства вооруженных сил на севере Ракхайна вызвали массовый исход 740 000 человек в Бангладеш. Кроме того, с конца 2018 года жители деревень народности рохинджа оказались заложниками вооруженных столкновений между Араканской армией и вооруженными силами Мьянмы. Условия для добровольного возвращения в Мьянму в условиях безопасности и достоинства пока не созданы, поэтому в настоящее время репатриацию поощрять не следует. Вопрос о гражданстве

и другие коренные причины нарушений прав человека народности рохинджа так и не урегулированы. Ограничения на передвижение усилились, и с момента переворота в феврале 2021 года военные Мьянмы арестовали и осудили более 3500 представителей народности рохинджа за несанкционированное перемещение по стране. Г-жа Лева особо отметила тяжелое положение внутренне перемещенных лиц из числа рохинджа в Мьянме. С 2012 года многие из них были помещены в лагеря. Тем, кто пытался восстановить свои дома в сожженных деревнях, было приказано разобрать их. По мнению г-жи Левы, поиск долгосрочных решений для внутренне перемещенных лиц в Мьянме должен стать одним из предварительных условий, прежде чем можно будет приступить к любой репатриации из Бангладеш. Она добавила, что, несмотря на временное перемирие, заключенное между Араканской армией и вооруженными силами Мьянмы в ноябре 2022 года, напряженность в регионе остается высокой. Вооруженные силы Мьянмы ввели в страну дополнительные войска и военную технику, что говорит о том, что боевые действия могут возобновиться в любой момент.

23. Кроме того, г-жа Лева утверждала, что двусторонний экспериментальный план репатриации около 1100 рохинджа, который обсуждался в 2023 году между Бангладеш и Мьянмой, не гарантирует их права на возвращение в родные деревни. Все 15 мест, куда, как сообщается, будут переселены представители народности рохинджа, расположены в Северном Маунгдо. Между тем, некоторые из тех, кому власти Мьянмы разрешили вернуться, были из других деревень, например из Бутхидаунга. Она упомянула об ознакомительной поездке, организованной в мае 2023 года для 20 беженцев рохинджа, которые по возвращении выразили свое недовольство и нежелание возвращаться в таких условиях⁷. Она подчеркнула важность соблюдения права народности рохинджа на возвращение на родину на основе осознанного и свободного выбора; для этого УВКБ ООН в Бангладеш должно оценить добровольный характер решений беженцев о возвращении и проконсультировать их об опасностях.

24. Г-жа Лева отметила также некоторые положительные изменения. Она объяснила, что в рамках того, что она назвала прорывом, в 2021 году правительство национального единства Мьянмы опубликовало программное заявление, в котором признало право рохинджа на гражданство Мьянмы, и назначило советника из числа рохинджа заместителем министра по правам человека. Однако вопрос о том, была ли эта политика подлинным обязательством или просто инструментом кампании, направленной на получение международного признания, остается открытым. С другой стороны, она отметила, что Араканская армия и ее политическое крыло также изменили свою риторику в отношении народности рохинджа и теперь, похоже, выступают за инклюзивность. В административных системах, которые они создали в сельских районах, находящихся под их контролем, они сформировали «деревенские комитеты» рохинджа. Г-жа Лева напомнила членам Совета по правам человека о необходимости отслеживать и поддерживать такие события, а также о том, что все заинтересованные субъекты, включая правительство национального единства, Араканскую армию и самих рохинджа, должны принимать конструктивное участие в поиске решений.

25. Учитывая, что перспективы добровольной репатриации отдалены, г-жа Лева подчеркнула важность удовлетворения краткосрочных и среднесрочных потребностей беженцев рохинджа в принимающих странах. Она пояснила, что перенаселенность, ограничения на передвижение, недостаточный доступ к средствам к существованию и образованию, а также отсутствие безопасности в лагерях беженцев в Бангладеш являются факторами, способствующими дальнейшему перемещению беженцев в регионе, и с ними необходимо бороться. Нехватка финансирования вынудила ВПП сократить ежемесячные продовольственные пайки в марте, а затем в июне, что усугубило ситуацию для населения, где дети и так сильно недоедают. В соответствии с принципом разделения ответственности г-жа Лева настоятельно призвала международное сообщество предоставить достаточное финансирование для

⁷ Инициатива военных Мьянмы и официальных лиц Бангладеш, направленная на то, чтобы в мае 2023 года 20 беженцев рохинджа посетили штат Ракхайн и своими глазами увидели условия жизни там и подготовку к реализации экспериментального плана репатриации.

удовлетворения основных гуманитарных потребностей беженцев рохинджа. Необходимо разработать надежную региональную систему защиты, а также прекратить практику выдворения в море и бессрочного помещения мигрантов в центры временного содержания во всем регионе. Наконец, она рекомендовала активно использовать альтернативные долговременные решения, такие как переселение в третьи страны и дополнительные возможности.

26. Кьяв Вин рассказал об антимусульманской политике и практике в Мьянме. Он пояснил, что в стране существуют различные мусульманские группы, в том числе бенгалцы, малайцы и рохинджа. Закон о гражданстве 1982 года укрепил основу для антимусульманской политики и практики, включая то, что г-н Вин назвал геноцидом против народности рохинджа. В соответствии с этим законом мусульмане были лишены, в частности, прав на гражданство Мьянмы, на свободу передвижения и на участие в политической жизни.

27. Организация г-на Вина, Бирманская сеть по правам человека, документировала нарушения прав человека в Мьянме в отношении шести различных мусульманских групп. С момента военного переворота в феврале 2021 года она фиксирует все больше случаев мародерства, поджогов и разрушения имущества, магазинов и мест отправления культа мусульманских общин. Например, около 1000 домов в мусульманских деревнях в Центральной Мьянме были сожжены вооруженными силами Мьянмы. Число мусульман, подвергшихся произвольным задержаниям и пыткам, также неуклонно растет. Г-н Вин добавил, что особую тревогу вызывает проблема ненавистнических высказываний в Мьянме; с февраля 2021 года Бирманская сеть по правам человека зафиксировала более 612 случаев ненавистнических высказываний в адрес мусульманских меньшинств, включая народность рохинджа, от сторонников вооруженных сил Мьянмы в социальных сетях, включая Facebook и Telegram, и в поддерживаемых военными журналах.

28. Г-н Вин подчеркнул важность привлечения виновных к ответственности как элемента любого долгосрочного урегулирования кризиса. До тех пор, пока военные будут пользоваться полной безнаказанностью за свои действия, непрекращающееся угнетение народности рохинджа и других меньшинств будет продолжаться. Он настоятельно призвал Совет Безопасности либо передать всю ситуацию в Мьянме на рассмотрение Международного уголовного суда, либо создать отдельный уголовный трибунал для расследования и судебного преследования всего спектра зверств, совершаемых в Мьянме. Кроме того, он рекомендовал Совету ввести глобальное оружейное эмбарго и адресные санкции, с тем чтобы обеспечить сокращение доходов, получаемых вооруженными силами Мьянмы. В том же ключе он призвал государства — члены Организации Объединенных Наций ввести адресные экономические санкции против военных Мьянмы. Наконец, он призвал соседние страны, включая Бангладеш, Индию, Индонезию и Таиланд, разработать комплексные региональные меры реагирования на кризис беженцев, обеспечить защиту, поддержку и гуманитарную и юридическую помощь всем беженцам, покидающим Мьянму, и разрешить оказание внутренне перемещенным лицам в Мьянме чрезвычайной трансграничной помощи.

29. Мохшин Хабиб указал на четыре десятилетия систематической дискриминации в Мьянме, а также на подогреваемый национализмом и поддерживаемый государством расизм в отношении народности рохинджа, в результате чего она стала самым преследуемым меньшинством в мире. Г-н Хабиб заявил, что постоянный исход и многочисленные неудачные попытки репатриации отражают нежелание властей Мьянмы сотрудничать. Переворот в феврале 2021 года только усугубил ситуацию, еще больше затруднив попытки успешной репатриации рохинджа; тем временем лагерь беженцев в Бангладеш стали одним из самых густонаселенных районов в мире, что привело к деградации окружающей среды и значительным экономическим, медицинским и репутационным последствиям для принимающей страны. На границе между Бангладеш и Мьянмой действуют синдикаты, занимающиеся торговлей людьми и незаконным оборотом наркотиков.

30. Г-н Хабиб заявил, что репатриация в Мьянму по-прежнему представляется наиболее долгосрочным путем урегулирования кризиса, но только при условии

применения целостного подхода, который позволит народности рохинджа защитить свои права человека и достоинство и даст им возможность строить и поддерживать свою социально-экономическую жизнь. В этой связи в своих научных исследованиях он назвал предпосылками для репатриации безопасность, экономику, образование и социальный капитал.

31. Г-н Хабиб подробно рассказал о результатах своих исследований в 2018 году. Чувство уязвимости, страх перед этническим насилием, опыт общения с военными Мьянмы до и после войны и присутствие военных преступников повлияли на отношение беженцев рохинджа к репатриации. В общей сложности 94 % респондентов (из 3300 опрошенных) потребовали улучшения ситуации в области безопасности, прежде чем согласиться на репатриацию в Мьянму. Что касается экономического аспекта, то он отметил важность репарационных выплат, а также юридической и моральной ответственности властей Мьянмы. Рохинджа должны получить финансовую компенсацию за потерю средств к существованию и материальных ценностей, а также за полученную травму, что позволит им переселиться, пройти реабилитацию и восстановить прежний уровень экономической жизни после возвращения в Мьянму. Наконец, г-н Хабиб напомнил о растущей обеспокоенности по поводу отсутствия возможностей получения образования и работы для беженцев рохинджа в лагерях, утраты ими навыков и проблем с чувством общности. Он подчеркнул необходимость создания качественных образовательных услуг и инициатив, направленных на воспитание чувства общности и солидарности среди народности рохинджа. Любая инициатива в этом направлении должна быть ориентирована на повышение благосостояния общины рохинджа в соответствии с обещанием «никого не оставить без внимания».

В. Интерактивное обсуждение

32. В ходе пленарного обсуждения с заявлениями выступили представители Австралии, Бангладеш, Венесуэлы (Боливарианская Республика), Гамбии, Египта, Индонезии, Ирана (Исламская Республика), Коста-Рики, Кувейта, Люксембурга (от имени Бельгии, Люксембурга и Королевства Нидерландов), Мавритании, Малайзии, Норвегии (от имени стран Северной Европы и Балтии), Пакистана (от имени Организации исламского сотрудничества), Российской Федерации, Сенегала, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Турции, Южной Африки, а также Европейского союза (от имени Европейского союза и его государств-членов).

33. Также выступили представители национальных, международных и неправительственных организаций, в том числе Азиатского форума по правам человека и развитию, Ассоциации за права человека и иммиграцию «Маонах», организации «Хьюман райтс уотч», Международной сети по правам человека, Международной ассоциации юристов, Исламской комиссии по правам человека, ассоциации «Juventum e.V.» и правозащитной организации «Права и свободы граждан Туркменистана».

34. Многие выступавшие выразили глубокую обеспокоенность по поводу ухудшения положения в области прав человека и гуманитарной ситуации в Мьянме после переворота в феврале 2021 года и призвали к немедленному прекращению насилия. Представитель Австралии заметил, что продолжающиеся репрессии и насилие со стороны военных Мьянмы имеют разрушительные последствия для населения Мьянмы, включая народность рохинджа и другие меньшинства, и это сказывается на региональной стабильности и процветании. Представитель Норвегии осудила неизбирательное применение военными силы против гражданских лиц, включая женщин и детей, и призвал их немедленно прекратить любое насилие в отношении гражданских лиц. Представитель Южной Африки обличил полное игнорирование военными Мьянмы своих обязательств по международному праву прав человека и гуманитарному праву. Он обратил внимание на все более многочисленные свидетельства того, что в стране усиливаются преступления против человечности и военные преступления, включая широкомасштабные и систематические нападения на

гражданское население, в том числе на народность рохинджа и другие этнические меньшинства. Он призвал международное сообщество объединиться и заставить военных прекратить продолжающиеся репрессии против народа Мьянмы и восстановить верховенство права и демократии.

35. Многие выступавшие, включая представителей Австралии, Люксембурга, Малайзии, Сенегала, Соединенного Королевства и Европейского союза, настоятельно призвали обеспечить полный, безопасный и беспрепятственный гуманитарный доступ ко всем людям на территории Мьянмы. Представитель Коста-Рики указала на особую уязвимость общины рохинджа перед лицом стихийных бедствий. После циклона «Мокка», разрушившего на своем пути многие районы, в том числе штат Ракхайн, военные Мьянмы заблокировали доступ к гуманитарной помощи, в результате чего тысячи представителей народности рохинджа остались без еды, питьевой воды и крыши над головой. Представитель организации «Хьюман райтс уотч» поделилась сообщениями о том, что многие рохинджа сталкиваются с массой неудовлетворенных потребностей, включая заболевания, передающиеся через воду, голод и неполноценное питание, и укрываются в палатках, сделанных из обломков. Она выразила сожаление по поводу намеренного препятствования военными оказанию помощи, что является символом их давней так называемой стратегии «четырёх ударов»⁸, направленной на сохранение контроля над территорией путем изоляции и терроризирования населения. Представитель Турции призвала власти Мьянмы сотрудничать с учреждениями Организации Объединенных Наций, АСЕАН и организациями по оказанию гуманитарной помощи, с тем чтобы помочь смягчить последствия циклона.

36. В ходе интерактивного обсуждения неоднократно поднимался вопрос о давних и систематических преследованиях общины рохинджа. Представитель Мавритании обличил нарушения прав человека, совершаемые в отношении народности рохинджа, включая отказ в праве на гражданство и выдаче гражданских документов, а также ограничения на свободу передвижения, доступ к услугам здравоохранения и образования и доступ к возможностям получения средств к существованию. По словам представителя Турции, ухудшение ситуации в области безопасности и гуманитарной обстановки в Мьянме после военного переворота в феврале 2021 года продолжает серьезно сказываться на наиболее уязвимых группах населения, особенно на народности рохинджа. Представитель Индонезии отметила, что до тех пор, пока продолжающийся политический кризис и насилие в Мьянме не будут урегулированы, основные права и свободы рохинджа, в том числе женщин и детей, соблюдаться не будут. Многие выступавшие по очереди призывали военных Мьянмы положить конец нарушениям и обеспечить общине рохинджа необходимую защиту их прав, а также найти и реализовать путь долгосрочного урегулирования кризиса.

37. Многие выступавшие напомнили, что устранение коренных причин имеет жизненно важное значение для достижения долгосрочного урегулирования кризиса с рохинджа. Одна из повторяющихся рекомендаций касалась вопроса гражданства для рохинджа. Представитель Международной сети по правам человека подчеркнул, что преследование народности рохинджа будет продолжаться до тех пор, пока Мьянма не признает их гражданами так же, как и другие этнические группы, а непринятие соответствующих мер может привести к новым актам геноцида против этой группы. Представитель Пакистана призвал Мьянму немедленно принять меры для выполнения всех рекомендаций Консультативной комиссии по штату Ракхайн, включая восстановление гражданства рохинджа, путем внесения поправок в Закон о гражданстве 1982 года. Подобная поправка, как отметил представитель ассоциации «Juventum e.V.», была бы необходима для предоставления равных прав и обеспечения правовой защиты и доступа рохинджа к основным услугам, таким как образование, здравоохранение и трудоустройство.

38. Представитель Бангладеш сослалась на многочисленные доклады Организации Объединенных Наций, в которых коренными причинами нарушений прав человека рохинджа и других меньшинств названы институционализированная дискриминация,

⁸ См. A/HRC/52/21, сноска 2.

давние вооруженные этнические конфликты и ультранационалистическая идеология «бирманизации». Это мнение поддержала представитель Международной ассоциации юристов, которая выразила обеспокоенность по поводу распространяемых в Мьянме нарративов против народности рохинджа. Она предупредила о широком распространении ненавистнических высказываний и дезинформации для разжигания межэтнической и межрелигиозной напряженности в Мьянме. Как представитель Сенегала, так и представитель правозащитной организации «Права и свободы граждан Туркменистана» подняли вопрос о важности инклюзивного диалога между различными этническими и религиозными общинами Мьянмы с целью урегулирования межобщинных трений и конфликтов и содействия социальной сплоченности.

39. Многие выступавшие назвали привлечение к ответственности важнейшим условием соблюдения прав человека народности рохинджа и других меньшинств в Мьянме и одним из ключевых факторов достижения долгосрочного урегулирования кризиса. По словам представителя Европейского союза, Независимый механизм по расследованию для Мьянмы и расследования и разбирательства, проводимые национальными, региональными или международными судами или трибуналами, включая Международный Суд и Международный уголовный суд, должны играть важную роль в обеспечении того, чтобы жертвы имели доступ к правосудию и средствам правовой защиты и чтобы виновные привлекались к ответственности. Представители Люксембурга и Пакистана конкретно призвали к полному соблюдению постановления Международного Суда о временных мерах и к сотрудничеству со всеми действующими судебными механизмами и механизмами привлечения к ответственности. Представитель Азиатского форума по правам человека и развитию также конкретно призвал передать ситуацию в Мьянме на рассмотрение Международного уголовного суда.

40. Многие выступавшие назвали инклюзивные диалоги с участием всех заинтересованных субъектов основополагающими. Представитель Ирана (Исламская Республика) подчеркнул, что поиск путей долгосрочного урегулирования кризиса с рохинджа требует участия всех сторон. Это мнение поддержал представитель Венесуэлы (Боливарианская Республика), который считает необходимым добиваться широкого, конструктивного и инклюзивного диалога в целях национального примирения в соответствии с волей и интересами народа Мьянмы, включая народность рохинджа и другие меньшинства. В этой связи многие выступавшие подчеркнули важность того, чтобы рохинджа занимали центральное место во всех обсуждениях, посвященных преодолению кризиса. Всеобъемлющее и конструктивное участие общины рохинджа является неременным условием долгосрочности любого решения.

41. Некоторые выступавшие придавали особое значение роли региональных, межправительственных и международных организаций в содействии достижению долгосрочного урегулирования кризиса. По словам выступавших из Индонезии и Малайзии, АСЕАН продолжает привлекать все заинтересованные субъекты в Мьянме к инклюзивному диалогу, ставя во главу угла консенсус из пяти пунктов. Представитель Египта отметила также центральную роль, которую играет в этом вопросе Организация исламского сотрудничества. Другие выступавшие выразили поддержку усилиям, предпринимаемым Специальным посланником Генерального секретаря по Мьянме.

42. Как подчеркнула представитель Ассоциации за права человека и иммиграцию «Маонах», в результате продолжающегося кризиса более миллиона представителей народности рохинджа были вынуждены покинуть Мьянму в поисках безопасности и убежища в соседних странах, что усилило социально-экономическое и политическое давление на эти страны из-за нехватки ресурсов для адекватного реагирования. Представитель Кувейта отметил, что, согласно последнему глобальному докладу УВКБ ООН, их число достигло 1,3 миллиона человек, причем женщины составляют четверть от этого числа, а дети — половину. В лагерях в Бангладеш беженцы из числа рохинджа живут в условиях ограниченных возможностей для получения образования и обеспечения средств к существованию и имеют лишь отдаленные перспективы для

немедленного поиска долгосрочных решений. Ситуация ухудшилась после сокращения и без того скудных продовольственных пайков в результате нехватки финансирования ВПП. Именно поэтому, руководствуясь принципом общей и совместной ответственности перед беженцами, многие выступавшие призвали международное сообщество оказать поддержку странам, принимающим беженцев рохинджа, в частности Бангладеш, и увеличить объем гуманитарной помощи беженцам рохинджа, в том числе в рамках совместного плана 2023 года по реагированию на гуманитарный кризис с рохинджа. В связи с постоянно растущим числом просителей убежища и беженцев из Мьянмы представитель Исламской комиссии по правам человека обратился к государствам региона с особым призывом разрешать беженцам и просителям убежища въезд на свою территорию, защищать их и полностью соблюдать принцип невозвращения (non-refoulement). Представитель Малайзии также настоятельно призвал стороны, подписавшие Конвенцию о статусе беженцев, соблюдать свои международно-правовые обязательства и принимать больше беженцев для переселения или переезда.

43. Представители Бангладеш, Кувейта, Мавритании, Пакистана и Российской Федерации приветствовали диалог между Бангладеш и властями Мьянмы по экспериментальному проекту репатриации беженцев рохинджа из Бангладеш в Мьянму, считая его важнейшим шагом на пути к поиску долгосрочного урегулирования кризиса с рохинджа. Между тем, многие государства и представители национальных, международных и неправительственных организаций выразили обеспокоенность по поводу того, что любая репатриация должна быть безопасной, достойной, добровольной, окончательной и осуществляться только тогда, когда условия благоприятствуют возвращению. Они подчеркнули, что в настоящее время в Мьянме таких условий не создано. Представитель Соединенного Королевства заявила, что до тех пор, пока условия в Мьянме не улучшатся, Соединенное Королевство будет продолжать оказывать поддержку представителям народности рохинджа, живущим в лагерях в Бангладеш. Представитель Люксембурга выразил Бангладеш признательность за ее активные усилия по поддержке рохинджа и других беженцев в чрезвычайно трудных условиях, однако напомнил Совету по правам человека, что любое возвращение в Мьянму должно происходить исключительно на добровольной основе. Представитель Азиатского форума по правам человека и развитию также выразил обеспокоенность по поводу того, что репатриация беженцев рохинджа в то время, когда те же самые военные продолжают совершать массовые зверства в национальном масштабе, не является путем долгосрочного урегулирования кризиса.

44. Выступавшие задали докладчикам ряд вопросов, например о мерах, необходимых для устранения коренных причин преследования рохинджа, предотвращения повторения жестокостей в их отношении и содействия долгосрочному урегулированию кризиса с рохинджа. Участников обсуждения спросили также о конкретных мерах, которые можно было бы принять для улучшения положения в области прав человека рохинджа и других меньшинств в Мьянме, в том числе в лагерях для внутренне перемещенных лиц, и для адекватной поддержки беженцев рохинджа в соседних странах, в частности в Бангладеш. Были заданы вопросы о том, как международное сообщество может положить конец безнаказанности и обеспечить привлечение к ответственности лиц, виновных в нарушениях прав человека народности рохинджа и других меньшинств, и как можно обеспечить подлинное и конструктивное участие рохинджа в любом обсуждении путей долгосрочного урегулирования кризиса. Представитель Люксембурга спросил участников обсуждения об их ожиданиях относительно дальнейшего взаимодействия с АСЕАН и о том, что страны, поддерживающие связи с вооруженными силами Мьянмы, могут сделать для облегчения участи рохинджа и других меньшинств в Мьянме. Представитель Норвегии отметила, что межобщинный диалог и общие страдания, как представляется, способствовали большему взаимопониманию между некоторыми этническими группами и демократическими силами в Мьянме, и спросила, какие первоочередные меры могут быть приняты внешними субъектами в краткосрочной и среднесрочной перспективе.

С. Ответы и заключительные замечания

45. Заместитель Верховного комиссара настоятельно призвала стороны в краткосрочной перспективе сосредоточиться на обеспечении немедленной поддержки и гуманитарного доступа к рохинджа в Мьянме после циклона. Она подчеркнула, что любой переход из закрытых лагерей в Ракхайне должен осуществляться в полной координации с самой общиной и что беженцам должна быть гарантирована свобода передвижения, получения средств к существованию и доступа к основным услугам. Она призвала также выделить больше гуманитарных средств для рохинджа в Бангладеш. В среднесрочной и долгосрочной перспективе заместитель Верховного комиссара напомнила Совету по правам человека о рекомендациях, вынесенных Консультативной комиссией по штату Ракхайн и независимой международной миссией по установлению фактов относительно Мьянмы. В частности, она вновь подчеркнула важность внесения поправок в Закон о гражданстве 1982 года, создания условий для безопасного, достойного, окончательного и добровольного возвращения беженцев рохинджа, расширения возможностей переселения и дополнительных путей решения проблемы, особенно для наиболее уязвимых групп населения, и, что особенно важно, обеспечения привлечения к ответственности.

46. Г-жа Уллах согласилась с замечаниями заместителя Верховного комиссара о необходимости в приоритетном порядке оказывать достойную поддержку рохинджа в Мьянме. Отвечая на вопрос об участии АСЕАН, она подчеркнула важность информационно-пропагандистской работы и расширения консенсуса из пяти пунктов, чтобы он действительно способствовал улучшению и исправлению ситуации, в том числе в отношении доступа к трансграничной помощи и в отношении поддержки и помощи женщинам-миротворцам с опорой на базу Совета Безопасности по вопросам женщин, мира и безопасности. Она настоятельно призвала государства обеспечить, чтобы община рохинджа находилась в центре всех разговоров о Мьянме с соответствующими заинтересованными субъектами, включая гражданское общество, правительство национального единства и вооруженные силы Мьянмы.

47. Г-жа Уллах призвала Совет по правам человека добиваться от правительства национального единства и гражданского общества Мьянмы признания рохинджа в качестве коренной этнической группы, принадлежащей Мьянме, и реинтеграции рохинджа во все аспекты участия в социальной, экономической и политической жизни. Как она подчеркнула в своем вступительном слове, для достижения долгосрочного урегулирования правосудие переходного периода должно быть в центре всех будущих планов, а комиссия по установлению истины и примирению может послужить образцом для необходимых социальных изменений. Она присоединилась к замечаниям многих выступавших о том, что репатриация не должна осуществляться, если рохинджа придется вернуться, чтобы встретиться лицом к лицу с теми, кто совершал надругательства над ними и кто до сих пор не понес никаких наказаний за свои преступления.

48. Г-жа Лева рассказала о некоторых конкретных действиях, которые могло бы предпринять правительство национального единства для укрепления доверия с общиной рохинджа. Правительство национального единства должно создать пространство для диалога между своими членами и общиной рохинджа. Помимо правительства национального единства, г-жа Лева настоятельно призвала стороны взаимодействовать также с этническими вооруженными организациями, которые играют решающую роль в сопротивлении вооруженным силам Мьянмы, например с Араканской армией. Она отметила улучшение положения Араканской армии и ее отношений с рохинджа за последние годы; например, в то время как вооруженные силы Мьянмы блокировали доступ к доставке гуманитарной помощи, Араканская армия посетила по меньшей мере две деревни рохинджа и оказала им помощь. Г-жа Лева подчеркнула, что такие позитивные жесты должны продолжаться, в то время как действия, ставящие рохинджа под угрозу, например занятие позиций для нападения из их деревень и ответные действия вооруженных сил Мьянмы, должны прекратиться.

49. Г-жа Лева подчеркнула, что условия для безопасного, достойного и добровольного возвращения беженцев рохинджа в Мьянму пока не созданы. 20 беженцев, участвовавших в ознакомительной инициативе, по возвращении четко заявили, что не хотят быть репатрированы в нынешних условиях, и эти голоса должны быть услышаны. Тем не менее она подчеркнула, что право беженцев на возвращение должно быть гарантировано, если они делают это добровольно, на основе информированного согласия. В то же время г-жа Лева призвала обеспечить беженцам в Бангладеш более надежную защиту и доступ к образованию. Она рекомендовала также прекратить практику помещения в центры временного содержания просителей убежища и беженцев рохинджа по всему региону.

50. Г-н Вин рассказал об антимусульманской политике, которую военные Мьянмы проводили на протяжении десятилетий, начиная с 1962 года, и которая лежит в основе дискриминационного отношения властей, гражданских служащих и населения Мьянмы в целом. Мусульманские общины в Мьянме продолжают сталкиваться с последствиями таких антимусульманских настроений, которые г-н Вин назвал «бомбой замедленного действия», учитывая опасность геноцида, массовых зверств и дальнейшего притока перемещенных лиц в соседние страны. После переворота тысячи мирных жителей были убиты, сотни подвергнуты пыткам и еще больше произвольно арестованы, поэтому то, что сейчас происходит в Мьянме, больше не является ее внутренними делами. Г-н Вин призвал международное сообщество в приоритетном порядке ввести глобальное эмбарго на поставки оружия военным Мьянмы, чтобы предотвратить новые убийства мирных жителей. Кроме того, он вновь подчеркнул важность трансграничной гуманитарной помощи, которая должна дойти до каждого жителя Мьянмы, особенно до тех, кто находится в лагерях для внутренне перемещенных лиц, включая рохинджа.

51. Г-н Вин настоятельно призвал международное сообщество активизировать усилия для того, чтобы положить конец безнаказанности военных Мьянмы, в частности поддержав дело, рассматриваемое в Международном Суде, и выступив за передачу всей ситуации в Мьянме на рассмотрение Международного уголовного суда. Долгосрочная цель заключается в создании потенциала и расширении прав и возможностей мусульманских меньшинств, включая народность рохинджа, путем обеспечения их доступа к гражданству, образованию и участию в политической жизни Мьянмы. Кроме того, г-н Вин напомнил Совету по правам человека о важности конструктивного участия всех мусульманских меньшинств в любом обсуждении или процессе принятия решений по затрагивающим их вопросам.

52. Г-н Хабиб вынес два типа рекомендаций. Во-первых, что касается мер внешней политики, он призвал международное сообщество усилить давление на вооруженные силы Мьянмы путем введения торговых санкций и оружейного эмбарго, а также поддержать дело, рассматриваемое в Международном Суде, и возможные финансовые репарации. Он также настоятельно призвал соседние страны, в том числе членов АСЕАН, прилагать больше усилий в этом направлении. Он предложил АСЕАН рассмотреть вопрос об исключении Мьянмы из организации в качестве одного из возможных шагов. Во-вторых, что касается внутренних мер, то долгосрочное урегулирование может быть достигнуто только при условии проведения в Мьянме политических и правовых реформ. Г-н Хабиб призвал вооруженные силы Мьянмы понести ответственность, а правительство национального единства — признать рохинджа одним из этнических меньшинств Мьянмы. Как и другие участники обсуждения в рамках дискуссионной группы, он напомнил о важности подлинного участия общины рохинджа во всех затрагивающих ее вопросах и призвал правительство национального единства обеспечить это.

V. Выводы и рекомендации

53. На протяжении всего обсуждения в рамках дискуссионной группы выступавшие подчеркивали, что устранение коренных причин нарушений прав человека народности рохинджа и других меньшинств в Мьянме является основополагающим фактором для достижения долгосрочного урегулирования

продолжающегося кризиса в области прав человека и гуманитарного кризиса. Для реализации этой цели необходимы признание рохинджа в качестве одного из этнических меньшинств Мьянмы и решение вопроса о гражданстве. Поощрение социальной сплоченности между различными этническими и религиозными группами, обеспечение привлечения к ответственности за нарушения прав человека и инклюзивный диалог с участием всех заинтересованных сторон при конструктивном участии рохинджа и других меньшинств — все это необходимые шаги для мирного и инклюзивного будущего в Мьянме. В то же время международное сообщество должно активизироваться и оказать большую гуманитарную поддержку принимающим странам, таким как Бангладеш, а также предоставить больше помощи рохинджа, которые бежали из Мьянмы в поисках безопасности.

54. Многие выступавшие подтвердили свое мнение о том, что репатриация беженцев из числа рохинджа в Мьянму может состояться только в том случае, если условия в Мьянме будут благоприятствовать безопасному, достойному, добровольному и окончательному возвращению. Учитывая ухудшение положения в области прав человека и гуманитарной обстановки в Мьянме после военного переворота в феврале 2021 года, а также давние и продолжающиеся преследования рохинджа и других этнических меньшинств, такие условия в настоящее время не созданы. Тем не менее беженцы рохинджа должны иметь возможность реализовать свое право на возвращение в родные места, когда они сами того пожелают, на основе свободного и полностью информированного согласия.

55. В ходе обсуждения в рамках дискуссионной группы представители нескольких государств и других заинтересованных субъектов рекомендовали военным Мьянмы:

a) немедленно прекратить насилие и положить конец всем нарушениям прав человека в отношении народа Мьянмы в соответствии с обязательством, взятым на себя в рамках консенсуса АСЕАН из пяти пунктов, восстановить демократию и верховенство права и демократии, а также выполнить резолюцию 2269 (2022) Совета Безопасности по Мьянме и рекомендации Консультативной комиссии по штату Ракхайн и Международной независимой миссии по установлению фактов относительно Мьянмы;

b) обеспечить полный, безопасный и беспрепятственный гуманитарный доступ ко всем нуждающимся на территории Мьянмы, включая штат Ракхайн, который был разрушен циклоном «Мокка»;

c) вступить во всесторонний и конструктивный диалог со всеми заинтересованными субъектами и обеспечить подлинное участие народности рохинджа и других меньшинств во всех обсуждениях, касающихся Мьянмы;

d) устранить коренные причины кризиса с рохинджа, в том числе признать народность рохинджа одним из этнических меньшинств Мьянмы и решить вопрос с их статусом гражданства;

e) прекратить все формы дискриминации и злоупотреблений, в том числе распространение дезинформации и ненавистнических высказываний, в отношении народности рохинджа и других меньшинств, а также защищать, поощрять и реализовывать их права человека и основные свободы в Мьянме;

f) положить конец безнаказанности за прошлые и нынешние нарушения прав человека, в полной мере сотрудничая со всеми действующими механизмами правосудия и привлечения к ответственности, включая Международный Суд, Международный уголовный суд, Независимый механизм по расследованию для Мьянмы и другие соответствующие механизмы;

g) создать условия, способствующие добровольному, безопасному, достойному и окончательному возвращению рохинджа и других перемещенных лиц;

h) обеспечить, чтобы любая репатриация беженцев из числа рохинджа в Мьянму была действительно добровольной и основывалась на их свободном и информированном согласии.

56. Что касается прекращения всех форм нарушений и ущемлений прав человека в отношении народности рохинджа и других меньшинств в Мьянме, то участники обсуждения в рамках дискуссионной группы и представители нескольких государств рекомендовали государствам и другим заинтересованным субъектам:

a) поддерживать глобальное и приоритетное внимание к тяжелому положению и ситуации народности рохинджа и других меньшинств в Мьянме;

b) настоятельно призвать военных Мьянмы предоставить защиту и гарантировать права человека и основные свободы всем рохинджа и другим меньшинствам в Мьянме;

c) потребовать от военных Мьянмы признать идентичность рохинджа как одного из этнических меньшинств Мьянмы;

d) отказаться от систематической дискриминации в отношении народности рохинджа и признать необходимость принятия нового законодательства о гражданстве в соответствии с международными нормами и стандартами в области прав человека;

e) настоятельно призвать военных Мьянмы обеспечить доступ к гуманитарной помощи для внутренне перемещенных лиц из числа рохинджа и других меньшинств, а также гарантировать им свободу передвижения и доступ к средствам к существованию и основным услугам;

f) активно обеспечивать всестороннее и конструктивное участие рохинджа и других меньшинств в Мьянме во всех обсуждениях их будущего;

g) содействовать инклюзивному диалогу между различными этническими и религиозными общинами Мьянмы, включая рохинджа, с целью урегулирования межобщинных трений и конфликтов и поощрения социальной сплоченности.

57. Для обеспечения привлечения к ответственности за нарушения прав человека участники обсуждения в рамках дискуссионной группы и представители государств рекомендовали государствам и другим заинтересованным субъектам:

a) продолжать поддерживать усилия по обеспечению привлечения к ответственности как на национальном, так и на международном уровнях, в том числе через Международный Суд и Международный уголовный суд, и оказывать постоянную поддержку Независимому механизму по расследованию для Мьянмы и другим соответствующим механизмам;

b) поддержать создание комиссии по установлению истины и примирению в Мьянме в рамках мер правосудия переходного периода, если позволят условия;

c) поддерживать полную реализацию консенсуса АСЕАН из пяти пунктов;

d) ввести экономические санкции и эмбарго на поставки оружия вооруженным силам Мьянмы.

58. Чтобы поддержать беженцев из числа рохинджа, участники обсуждения в рамках дискуссионной группы и представители государств рекомендовали государствам и другим заинтересованным субъектам:

a) призвать военных Мьянмы создать условия, способствующие репатриации, и обеспечить безопасное, достойное, добровольное и окончательное возвращение беженцев рохинджа в Мьянму;

b) в соответствии с принципом разделения ответственности обеспечить более активное гуманитарное реагирование, с тем чтобы обратить вспять сокращение продовольственных пайков и удовлетворить другие неотложные потребности беженцев рохинджа, в частности их наиболее уязвимых групп, в принимающих странах, в частности в Бангладеш, в том числе путем финансирования совместного плана 2023 года по реагированию на гуманитарный кризис с рохинджа;

c) разработать эффективные региональные меры реагирования на кризис беженцев, в том числе разрешить въезд просителей убежища и беженцев на свою территорию, воздерживаться от практики выдворения в море, бессрочного помещения мигрантов в центры временного содержания и возвращения их в места, где им угрожает преследование, предоставлять гуманитарную помощь и защиту и гарантировать им доступ к основным услугам;

d) искать альтернативные пути долгосрочного урегулирования для наиболее уязвимых беженцев рохинджа, например посредством предоставления возможностей для переселения и дополнительных возможностей.
